

KINGDOM OF CAMBODIA
NATION RELIGION KING

3

Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

No. 178 BrK KSK

NOTICE

On Procedure of Animal Sanitation Control and Animal Origin Products

The undersigned, Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries

- Seen the constitution of the Kingdom of Cambodia
- Seen the Royal Decree No. NS/RKT/0908/1055 dated 25 September 2008 on the appointment of the Royal Government of the Kingdom of Cambodia
- Seen the Royal Kram No. 02/NS/94 dated 20 July 1994 promulgating the law on organization and execution of the Council of the Ministers
- Seen the Royal Kram No. NS/RKM/0196/13 dated 24 January 1996 promulgating the law on establishment of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
- Seen the Royal Kram No. NS/RKM/0802/016 dated 31 August 2002 promulgating the law on forestry
- Seen the Royal Kram No. NS/RKM/0506/011 dated 21 May 2006 promulgating the law on fisheries
- Seen the sub-decree No. 17 ANK BK dated 07 April 2000 on the organization and execution of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
- Seen the sub-decree No. 105 ANK BK dated 22 August 2005 on the addition of the duties to the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries and establishment of the Department of Internal Audit, Department of Planning and Statistic, Department of International Cooperation and Center of Information and Agricultural Documents subordinate to the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
- Seen the sub-decree No. 188 ANK BK dated 14 November 2008 on the amendment to the Department General of the Ministry to become the Secretariat General, promotion of the forestry administration, fisheries administration to be equivalent to the Department General, promotion of the Department of Agronomy and Agricultural Land Improvement to become the Department General of Agriculture and amendment to the Department General of Rubber Plantation to become the Department General of Rubber under the custody of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
- Seen the sub-decree No. 16 ANK BK dated 13 march 2003 on the animal sanitation and animal origin products control
- Seen the sub-decree No. 53 ANK BK dated 29 May 2006 on the international business with the vulnerable plants and animals

- Refer to the necessity of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

Decides

Article 1:

This notice refers to the determination of the procedure of the animal sanitation and animal origin products control, except that the fisheries products and sub-products for import, export, crossing, transporting nationwide for the purpose of preventing the animal epidemic disease, animal health care and public health care.

Article 2:

The natural and legal entity who exported, imported, crossing or transporting nationwide of the animals or animal origin products shall hold the following documents:

A. For the export to abroad shall include:

- The license of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
- The business registration certificate for the legal entity
- The animal exploitation or animal origin products permit
- Animal purchase collection or animal origin products permit
- Animal sanitation and animal origin products certificate
- Animal Identity or animal identifying or Identification (document) for identifying the animal origin products

B. For import, cross passing shall include:

- The license of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
- Certificate of origin of animal and animal origin products
- The business registration certificate for the legal entity
- Export permit, cross passing animal or animal origin products from the competent institution of the country of export
- Animal Identity or animal identifying or Identification (document) for identifying the animal origin products
- The animal sanitation certificate or animal origin product sanitation certificate of the country of export
- The contract on import or cross passing animal or animal origin products between the natural entity or legal entity with the Department of Production and Animal Husbandry

C. For local transport shall include:

- The animal exploitation or animal origin products permit
- Animal purchase collection or animal origin products permit
- Animal Identity or animal identifying or Identification (document) for identifying the animal origin products
- The animal sanitation certificate or animal origin product sanitation certificate

Article 3:

The natural or legal entity who exported, imported, cross passed the animal or animal origin products shall apply for the animal sanitation control or animal origin products at the Department of Production and Animal Husbandry.

The natural entity or legal entity who transported the animal or animal origin products in the country shall apply for the animal sanitation control or animal origin products at the Provincial-Municipal Office of Production and Animal Husbandry.

The application for animal sanitation control or animal origin products has been determined in the annex 1-3 of this notice.

Article 4:

To secure the animal health and public health, the natural or legal entity who conducted business in collection and purchase of animal or animal origin products, except for wildlife, sample and wildlife products from any province, city to other province or for export abroad shall apply for business permit and purchase permit at the Department of Production and Animal Husbandry.

The permission to collect and purchase the animal or animal origin products of the legal entity shall be approved in advance from the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

The natural or legal entity who conducted business in collection and purchase of the animal or animal origin products in province, city shall apply for business permit and purchase collection permit at the provincial-municipal Office of Production and Animal Husbandry

The specimen of records for application for business permit and purchase collection permit has been determined in the annex 4-14 of this notice.

Article 5:

The animal purchase collection business permit and animal origin product is valid for 12 (twelve) months commencing from the issuing date of the permit.

The animal purchase collection business permit and animal origin product is valid for 30 days commencing from the issuing date of permit.

Article 6:

The specimen of the animal sanitation control permit and animal origin product has been determined in the annex to this notice as follows:

A. Issued by the Department of Production and Animal Husbandry

- The animal purchase collection business permit and animal origin product containing identifying letter, number of letter PhB LR
- The animal purchase collection permit and animal origin product containing identifying letter, number of letter PhB BrT
- Animal sanitation certificate and animal origin product containing the identifying letter, number of the letter PhB RiR
- Animal transport permit and animal origin product containing the identifying letter, number of letter PhB LDCh

B. Issued by the Provincial-Municipal Office of Production and Animal Husbandry

- The animal purchase collection business permit and animal origin product containing identifying letter, number of letter KPhB LR
- The animal purchase collection permit and animal origin product containing identifying letter, number of letter KPhB BrT
- Animal sanitation certificate and animal origin product containing the identifying letter, number of the letter KPhB RiR
- Animal transport permit and animal origin product containing the identifying letter, number of letter KPhB LDCh

Article 7:

Any notice or decision which is contrary from this notice shall be null and null

Article 8:

Secretary General, Inspection General, Cabinet Director of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, Director Department of Production and Animal Husbandry, Director Department of Agriculture, Chief of Provincial-Municipal Office of Production and Animal Husbandry, organization concerned under supervision of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries shall be in charge to carryout this notice individually and effectively from the date of signing hereafter.

Phnom Penh 18 May 2009

The Minister

(Signature and seal)

CHAN SARUN

Admissions:

- Council of the Ministers
- Secretariat General of Royal Government
- Cabinet of Samdech Akka Moha Sena Padei Techo Prime Minister
- All City Halls-Province Halls
- As the article 8
- Files-achieves

KINGDOM OF CAMBODIA
NATION RELIGION KING

3

Provincial-Municipal Department of Agriculture
Office of Production and Animal Husbandry
No. KPhB.BrT

ANIMAL AND ANIMAL ORIGIN PRODUCTS PURCHASE COLLECTION PERMIT

- Refer to the sub-decree No. 16 ANK BK dated 13 march 2003 on the animal and animal origin products sanitation control
- Refer to the letter No..... AFF dated200... of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
- Refer to the animal/animal origin products purchase collection business permit No..... dated of the Department of Production and Animal Husbandry
- Refer to the application for animal/animal origin products purchase collection of the applicant dated

Authorized, sex, age, race, nationality,
occupation domicile at house, street, village,
commune/quarter, city/district/district, city/province,
holding ID card No..... to collect and purchase the animal/animal origin products in
quantity/kg from city/province..... for at

This letter is valid from to

The bearer of this permit shall present it to the municipal, district production and animal husbandry section to determine the place to be collected and purchased to carryout the better business in line with the technical condition.

..... Date:

Chief of Production and Animal Husbandry Office

C.C:

- Department of Production and Animal Husbandry “for information”
- Office of Production “for information”
- Files-achieves

KINGDOM OF CAMBODIA
NATION RELIGION KING

3

Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
Department of Production and Animal Husbandry
No. PhB BrT

ANIMAL AND ANIMAL ORIGIN PRODUCTS PURCHASE COLLECTION PERMIT

- Refer to the sub-decree No. 16 ANK BK dated 13 march 2003 on the animal and animal origin products sanitation control
- Refer to the letter No..... AFF dated200... of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
- Refer to the animal/animal origin products purchase collection business permit No..... dated of the Department of Production and Animal Husbandry
- Refer to the application for animal/animal origin products purchase collection of the applicant dated

Authorized, sex, age, race, nationality, occupation domicile at house, street, village, commune/quarter, city/district/district, city/province, holding ID card No..... to collect and purchase the animal/animal origin products in quantity/kg from city/province..... for at

This letter is valid from to

The bearer of this permit shall present it to the municipal, district production and animal husbandry section to determine the place to be collected and purchased to carryout the better business in line with the technical condition.

..... Date:

Chief of Production and Animal Husbandry Office

C.C:

- Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries “for information”
- Provincial-Municipal Department of Agriculture “for information and practice promotion”
- Department of Production and Animal Husbandry “for information”
- Provincial-Municipal Office of Production and Animal Husbandry “for execution”
- Office of production “for official”
- Files-achieves

KINGDOM OF CAMBODIA
NATION RELIGION KING

3

Provincial-Municipal Department of Agriculture

Office of Production and Animal Husbandry

No. KPhB RiR

ANIMAL AND ANIMAL ORIGIN PRODUCTS SANITATION CERTIFICATE

- Animal species
- Total animal.....male.....female.....
- Identity
- Type of animal origin products.....
- Quantity of product or pack.....net weight.....
- Packing method.....
- Animal/animal origin products: exported from village, commune/quarter, town/district, city/province
- Toward village, commune/quarter, town/district, city/province
- Exporter: Name.....
Present address:
- Recipient: Name.....
Present address:
- Mean of transport..... number plate by
- Vet's comment.....
.....

..... Date: 20..

Seen and approved

Chief Office of Production and Animal Husbandry

..... date200..

Director of Agriculture Department

KINGDOM OF CAMBODIA
NATION RELIGION KING

3

Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
Department of Production and Animal Husbandry
No. PhB LDCh

Card No.:

ANIMAL AND ANIMAL ORIGIN PRODUCT TRANSPORT PERMIT

- Refer to the sub-decree No. 16 ANK BK on the animal and animal origin product sanitation control dated 13 March 2003
- Refer to the notification No.: SCN dated of
- Refer to the letter No..... AFF dated of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
- Refer to the application for transport of No..... dated
Authorized, sex, present occupation

Holding ID card No..... issued by
Present domicile at house, village, commune/quarter, town/district, city/province.....

To transport animal/animal origin products
Quantity.....
Departure from house, village, commune/quarter, town/district, city/province.....

Date:

Toward: country by mean

Toward border gate

Town/district, city/province.....

Mean of transport number plate

Expiry date:

Animal and animal origin products sanitation certificate No..... dated

Issued by

Animal and animal origin products sanitation control service fees payment receipt No..... dated

Amount

Issued.....

Vet's comment.....

.....

..... Date: 20..

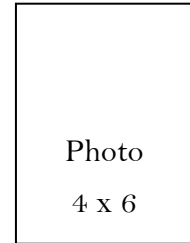
Seen and approved Director Department of Production and Animal Husbandry
..... date200..

Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries

KINGDOM OF CAMBODIA
NATION RELIGION KING

3

Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
Department of Production and Animal Husbandry
No..... PhB LR



ANIMAL AND ANIMAL ORIGIN PRODUCT PURCHASE COLLECTION BUSINESS PERMIT

- Refer to the sub-decree No. 16 ANK BK dated 13 March 2003 on the animal and animal origin products sanitation control
- Refer to the notice No. BK AFF dated on the procedure of animal and animal origin products sanitation control
- Refer to the letter.....AFF dated of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

Authorized Mr./Mrs....., sex, age, national, present occupation

Present address: house No....., street, village, commune/quarter, town/district, province/city

ID card number:, issued by

To conduct business in collecting and purchasing animal and animal origin products/kg for at

Located at village, commune/quarter, town/district, province/city

This permit is valid from to

The bearer of this permit for animal and animal origin products purchase collection shall respect and comply by the contents as set in the business contract and the legal norm applicable for better business operation.

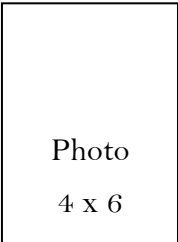
Phnom Penh,

Director Department of Production and Animal Husbandry

KINGDOM OF CAMBODIA
NATION RELIGION KING

3

Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
Department of Production and Animal Husbandry
No..... PhB LR



ANIMAL AND ANIMAL ORIGIN PRODUCT PURCHASE COLLECTION BUSINESS PERMIT

- Refer to the sub-decree No. 16 ANK BK dated 13 March 2003 on the animal and animal origin products sanitation control
- Refer to the notice No. BK AFF dated on the procedure of animal and animal origin products sanitation control
- Refer to the letter.....AFF dated of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

Authorized Mr./Mrs....., sex, age, national, present occupation

Present address: house No....., street, village, commune/quarter, town/district, province/city

ID card number:, issued by

To conduct business in collecting and purchasing animal and animal origin products/kg for at

Located at village, commune/quarter, town/district, province/city

This permit is valid from to

The bearer of this permit for animal and animal origin products purchase collection shall respect and comply by the contents as set in the business contract and the legal norm applicable for better business operation.

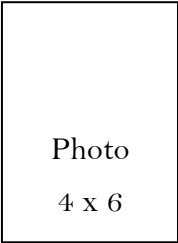
Phnom Penh,

Director Department of Production and Animal Husbandry

KINGDOM OF CAMBODIA
NATION RELIGION KING

3

Provincial/Municipal Department of Agriculture
Office of Production and Animal Husbandry
No..... KPhB LR



ANIMAL AND ANIMAL ORIGIN PRODUCT PURCHASE COLLECTION BUSINESS PERMIT

- Refer to the sub-decree No. 16 ANK BK dated 13 March 2003 on the animal and animal origin products sanitation control
- Refer to the notice No. BK AFF dated on the procedure of animal and animal origin products sanitation control
- Refer to the letter.....AFF dated of the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

Authorized Mr./Mrs....., sex, age, national, present occupation

Present address: house No....., street, village, commune/quarter, town/district, province/city

ID card number:, issued by

To conduct business in collecting and purchasing animal and animal origin products/kg for at

Located at village, commune/quarter, town/district, province/city

This permit is valid from to

The bearer of this permit for animal and animal origin products purchase collection shall respect and comply by the contents as set in the business contract and the legal norm applicable for better business operation.

Phnom Penh,
Chief Office of Production and Animal Husbandry

Seen and approved
..... Date.....200...
Director of Agriculture Department